

¿Qué nos quieren decir?  
¿Que el señor Mouriño es  
presidenciable?



## Homenaje a Cristina Payán a 10 años de su fallecimiento



Una exposición pictórica y la puesta en escena de *Conmemorantes*, de Emilio Carballido, se harán para recordar la labor de la ex directora del Museo Nacional de Culturas Populares ■ Archivo de la familia Payán

MONICA MATEOS-VEGA

■ 4a

## Confirma el IFAI que Mouriño "es mexicano"

FABIOLA MARTINEZ

■ 17

## Hallan el cadáver del joven que cayó a una grieta en Iztapalapa

B. T. RAMIREZ, A. CRUZ Y A. BOLAÑOS

■ 37

### columnas

ASTILLERO • JULIO HERNÁNDEZ LÓPEZ	4
DINERO • ENRIQUE GALVÁN OCHOA	8
MEXICO SA • CARLOS FERNÁNDEZ-VEGA	26
NAVEGACIONES • PEDRO MIGUEL	42
ANTROBOTICA • ALONSO RUVALCABA	9a

### opinión

GUSTAVO IRUEGAS	20
OCTAVIO RODRÍGUEZ ARAUJO	20
SOLEDAD LOAEZA	21
ADOLFO SÁNCHEZ REBOLLEDO	21
ORLANDO DELGADO SELLEY	27
ÁNGEL GUERRA CABRERA	30
OLGA HARMONY	6a

## Cat Stevens derrumba mitos sobre el Corán

■ EVA USI

ESPECIAL PARA LA JORNADA

### El cantante inglés, con el nombre de Yusuf Islam, prevé una identidad musulmana europea

HAMBURGO, 11 DE JULIO. Encontramos a Yusuf Islam, más conocido como Cat Stevens, desayunando tranquilamente en un hotel en Hamburgo. El cantautor británico cerró en este puerto del norte de Alemania el concierto *Live Earth*, que abanderó la lucha contra el cambio climático.

Desapareció su largo pelo rizado; ahora tiene barba larga y gris, aunque le quedó algo de esa mirada de soñador. El cantante británico, hijo de madre sueca y padre grecochipriota, se convirtió al Islam en 1977 y al año siguiente adoptó el nombre de Yusuf Islam. Yusuf sacó el año pasado un nuevo álbum, *An Other Cup*, después de una pausa de 28 años. Tiene ahora un timbre de voz más bajo, pero con el mismo estilo melódico de sus famosas canciones como *Morning has bro-*

*ken o Father and son.*

Se le ve delgado a los 59 años e irradia cierta espiritualidad. Al ser abordado preguntó con modestia, casi con timidez, sobre qué tema sería la entrevista. Sin proponérselo, desmintió rumores que corrían en Alemania sobre él, que por ser musulmán no habla con otra mujer que no sea su esposa. Como Cat Stevens vendió 41 millones de discos entre 1967 y 1977, pero ha dado la espalda a la fama y ahora vive alejado de los reflectores con su esposa turca, Fauzia, y cinco hijos, en el norte de Londres. En entrevista con *La Jornada*, Yusuf aborda los malentendidos en torno al Islam y se muestra abierto y cosmopolita.

—Hace mucho que no se le veía en concierto. ¿Por qué

decidió venir a Hamburgo?

—Cuando nos invitaron a participar en el concierto *Live Earth*, ya tenían una lista con muchos nombres y buscaban alguien, especialmente para Alemania, que levantara el perfil. Pensé que podría ser una gran oportunidad para volver al escenario y le pregunté a mi familia; fue decisión de mis hijos. Cuando les pregunté “¿qué hago?”, me dijeron: ve a Hamburgo. Hay una buena relación con la gente en Alemania, sobre todo después de mi último álbum, que tuvo muy buena acogida.

—Su hijo Mohamed tiene gran influencia sobre usted; incluso por él volvió a tocar la guitarra.

—Mohamed adora la música; se compró una guitarra

por motivación propia, con apoyo de su madre. Cuando me percaté de que había de nuevo una guitarra en casa después de 25 años, me di cuenta de que era hora de volver a despertar los sonidos musicales de mi cuerpo.

—Es usted uno de los musulmanes más influyentes en Gran Bretaña. ¿Qué está pasando, hay un choque cultural, una guerra religiosa o algo peor?

—Para muchos que llegaron hace 20 o 30 años, Gran Bretaña era una nación de oportunidades laborales y de un estilo de vida que no tenían en sus países de origen. No se dieron cuenta entonces de que la religión se convertiría en un candente tema político. Ahora lo es debido a la visión extremadamente radical y unilateral de algunas personas sobre cómo debiera manejarse el mundo.

—Para quienes hemos estudiado el espíritu del Islam, que lo hemos adoptado, como yo, desde una perspectiva occidental, pero aceptando los principios básicos —un Dios, una humanidad y que todos seremos responsables de nuestros actos el día del juicio—, eso provocó que sonaran todas las campanas de alarma. Yo acepté el Islam desde un punto de vista intelectual por su tolerancia; el Corán incluso menciona a Jesús, a Moisés y a Abraham, a quienes tenemos que aceptar.

—Pero algunas comunidades islámicas han crecido en un Islam cultural aislado del resto del mundo; ahora que están incrustados en el mundo occidental ha sido sumamente difícil el proceso hacia un equilibrio. Para mí no ha sido tan difícil, pues estoy entre ambos mundos, pero creo que en el futuro se desarrollará una identidad musulmana europea que tendrá un lugar entre otras religiones existentes en Europa y en Estados Unidos. Pero el proceso se pone a prueba ahora y es muy difícil debido a estos extremos.



El cantante inglés participó en el concierto *Live Earth* que se realizó en el puerto alemán de Hamburgo, como símbolo de lucha contra el cambio climático ■ Eva Usi